

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 69 (1978)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Mitteilungen aus den Technischen Prüfanstalten des SEV = Communiqué des Institutions de contrôle de l'ASE

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

554-1	<b>Spécification pour papiers cellulés à usages électriques</b> <i>Première partie: Définitions et conditions générales</i> (Première édition) Preis – Prix Fr. 16.—	579	<b>Contaminamètres et moniteurs de contamination d'aérosols radioactifs</b> (Première édition) Preis – Prix Fr. 66.—
554-2	<b>Spécification pour papiers cellulés à usages électriques</b> <i>Deuxième partie: Méthodes d'essai</i> (Première édition) Preis – Prix Fr. 64.—	583	<b>Dimensions des tubes à essai en verre ou en plastique pour mesures de la radioactivité</b> (Première édition) Preis – Prix Fr. 10.—
566	<b>Condensateurs destinés à être utilisés dans les circuits de lampes tubulaires à fluorescence, de lampes à vapeur de mercure à haute pression et à vapeur de sodium à basse pression</b> (Première édition) Preis – Prix Fr. 46.—	584-1	<b>Couples thermoélectriques</b> <i>Première partie: Tables de référence</i> (Première édition) Preis – Prix Fr. 110.—
567	<b>Guide pour le prélèvement des gaz et de l'huile dans le matériel électrique rempli d'huile et pour l'analyse des gaz libres et dissous</b> (Première édition) Preis – Prix Fr. 62.—	585-1	<b>Guide pour les installations électriques Caravanes et bateaux de plaisance</b> (Première édition) Preis – Prix Fr. 16.—
571	<b>Règles pour les équipements électroniques utilisés sur les véhicules ferroviaires</b> (Première édition) Preis – Prix Fr. 42.—	587	<b>Méthode d'essai pour évaluer la résistance au cheminement et à l'érosion des matériaux isolants électriques utilisés dans des conditions ambiantes sévères</b> (Première édition) Preis – Prix Fr. 27.—
577	<b>Epaisseurmètres par rayonnement ionisant pour matériaux sous forme de feuilles, de revêtements ou de lames</b> (Première édition) Preis – Prix Fr. 38.50	589	<b>Méthodes d'essai pour la détermination des impuretés ioniques dans les matériaux isolants électriques par extraction par des liquides</b> (Première édition) Preis – Prix Fr. 20.—

## Mitteilung aus den Technischen Prüfanstalten des SEV Communiqué des Institutions de contrôle de l'ASE

### Provisorische Sicherheitsvorschriften

Unter Berücksichtigung des heutigen Standes der Technik wurden durch die technischen Prüfanstalten des SEV die nachfolgenden provisorischen Sicherheitsvorschriften herausgegeben:

#### Provisorische Sicherheitsvorschriften für elektronische Lichtschalter TP 17D/1A-d

Die erste Ausgabe der provisorischen Sicherheitsvorschrift für elektronische Lichtschalter TP 206/1A-d vom 28. Februar 1966 wird ersetzt durch die provisorische Sicherheitsvorschrift mit neuer Nummer TP 17D/1A-d mit Gültigkeitsdatum 25. Februar 1978, als Zusatz zu SEV-Publ. 1005.1959. Die alte provisorische Sicherheitsvorschrift TP 206/1A-d wird mit dieser Ausschreibung ungültig.

#### Provisorische Sicherheitsvorschriften für Stelltransformatoren TP 221/3A-d

Diese erste Ausgabe der provisorischen Sicherheitsvorschriften für Stelltransformatoren TP 221/3A-d mit Gültigkeitsdatum 25. Februar 1978 ist ein Zusatz zur SEV-Publ. 1003.1975.

Die Vorschriften können beim SEV, Vereinsverwaltung, Postfach, 8034 Zürich, bezogen werden.

### Prescriptions de sécurité provisoires

En tenant compte du développement actuel de la technique les Institutions de contrôle de l'ASE ont élaboré les prescriptions de sécurité provisoires mentionnées ci-dessous:

#### Prescriptions de sécurité provisoires pour les commutateurs électroniques d'éclairage IC 17D/1A-d

La première édition des prescriptions de sécurité provisoires pour les commutateurs électroniques d'éclairage, Publication IC 206/1A-d du 28 septembre 1966 est remplacée maintenant par la Publication IC 17D/1A-d, 2<sup>e</sup> édition, avec la date de validité 25 février 1978, modification et compléments aux prescriptions de l'ASE 1005.1959. Par conséquent la Publication IC 206/1A-d n'est plus valable.

#### Prescriptions de sécurité provisoires pour les transformateurs de réglage (Stelltransformatoren), IC 221/3A-d

La première édition des prescriptions de sécurité IC 221/3A-d est un complément des prescriptions existantes de l'ASE, Publication 1003.1975. La date de validité est le 25 février 1978.

Les nouvelles prescriptions peuvent être obtenues en s'adressant à l'ASE, Gestion de l'Association, Case postale, 8034 Zurich.